

Рис. 23. Принципиальная схема управления электродвигательным приводом

Примечание. Номера контактных зажимов, указанные в скобках, даны для выключателей выдвижного исполнения.

Fig. 23. Schematic Diagram of Motor-Operated Mechanism Control Circuit

Note. The numbers of terminals given in brackets concern drawout circuit breakers.

Fig. 23. Schéma de principe de contrôle de la commande par moteur électrique

Nota. Les numéros des bornes de contact, placés entre parenthèses, sont indiqués pour les disjoncteurs débrochables.

Bild 23. Stromlaufplan zur Steuerung des elektromotorischen Antriebs

Anmerkung. Die eingeklammerten Nummern der Kontaktklemmen gelten für die Schalter in ausfahrbarer Ausführung.

Fig. 23. Esquema principal de mando del accionamiento por motor eléctrico

Nota. Los números de los bornes de contacto que se indican en paréntesis se dan para los interruptores de ejecución amovible.

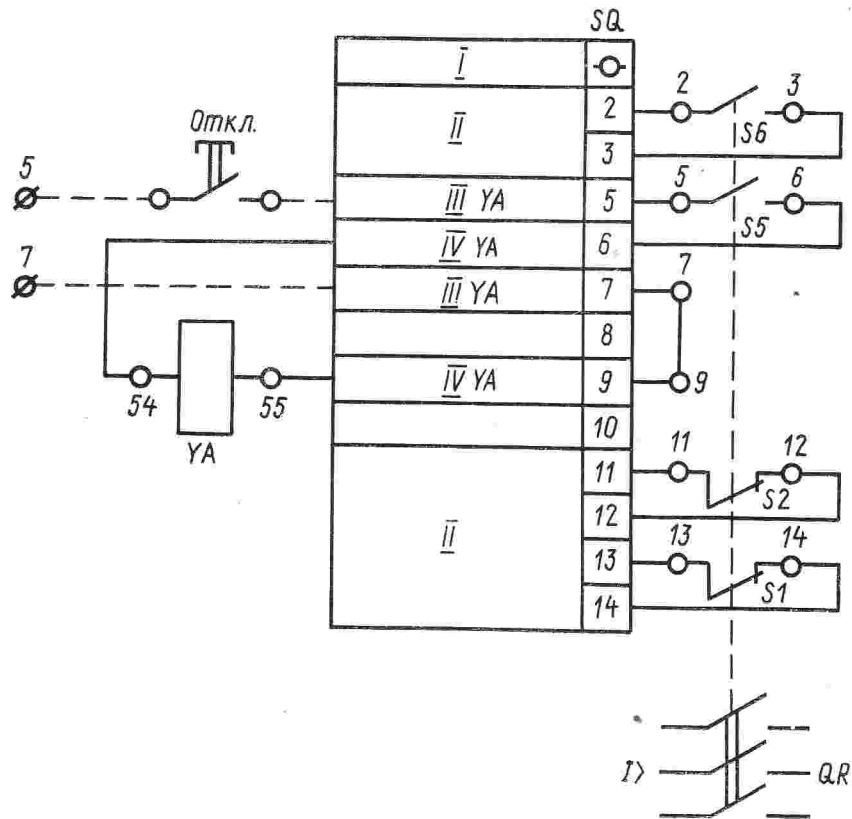


Рис. 24. Элементарная схема соединения независимого расцепителя в стационарных выключателях с ручным и рычажным приводом:
 I — адрес; II — свободные контакты; III — питание;
 IV — цепь

Fig. 24. Elementary Connection Diagram of Independent Trip in Stationary Circuit Breakers with Manual and Lever-Operated Mechanism:
 I — runs to; II — vacant contacts; III — supply;
 IV — circuit

Fig. 24. Schéma de connexion par éléments du déclencheur indépendant utilisé dans les disjoncteurs non débrochables commandés par poignée et par levier:
 I — arrivée; II — contacts libres; III — alimentation; IV — circuit

Bild 24. Elementenschaltplan des Fremdauslösers in ortsfesten Schaltern mit Hand- und Hebelantrieb:
 I — Adresse; II — freie Kontakte; III — Speisung; IV — Stromkreis

Fig. 24. Esquema de elementos de empalme del disyuntor independiente en los interruptores estacionarios con accionamiento por palanca y manual:
 I — dirección; II — contactos libres; III — alimentación; IV — circuito

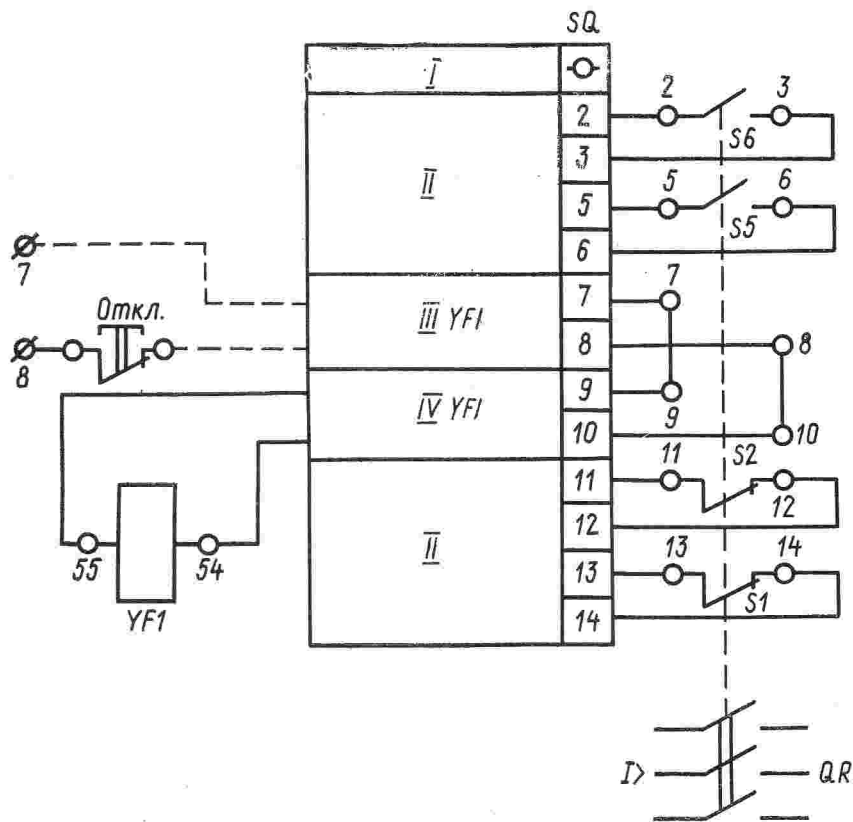


Рис. 25. Элементная схема соединений минимального расцепителя напряжения в стационарных выключателях с ручным и рычажным приводом:
I — адрес; II — свободные контакты; III — питание; IV — цепь

Fig. 25. Elementary Connection Diagram of Undervoltage Trip in Stationary Circuit Breakers with Manual and Lever-Operated Mechanism:
I — runs to; II — vacant contacts; III — supply; IV — circuit

Fig. 25. Schéma de connexion par éléments du déclencheur à minimum de tension utilisé dans les disjoncteurs commandés par poignée et par levier:
I — arrivée; II contacts libres; III — alimentation; IV — circuit

Bild 25. Elementenschaltplan des Unterspannungsauslösers in ortsfesten Schaltern mit Hand- und Hebelantrieb:
I — Adresse; II — freie Kontakte; III — Speisung; IV — Stromkreis

Fig. 25. Esquema de elementos para los empalmes del disyuntor de tensión mínima en los interruptores estacionarios con accionamiento por palanca y manual:
I — dirección; II — contactos libres; III — alimentación; IV — circuito

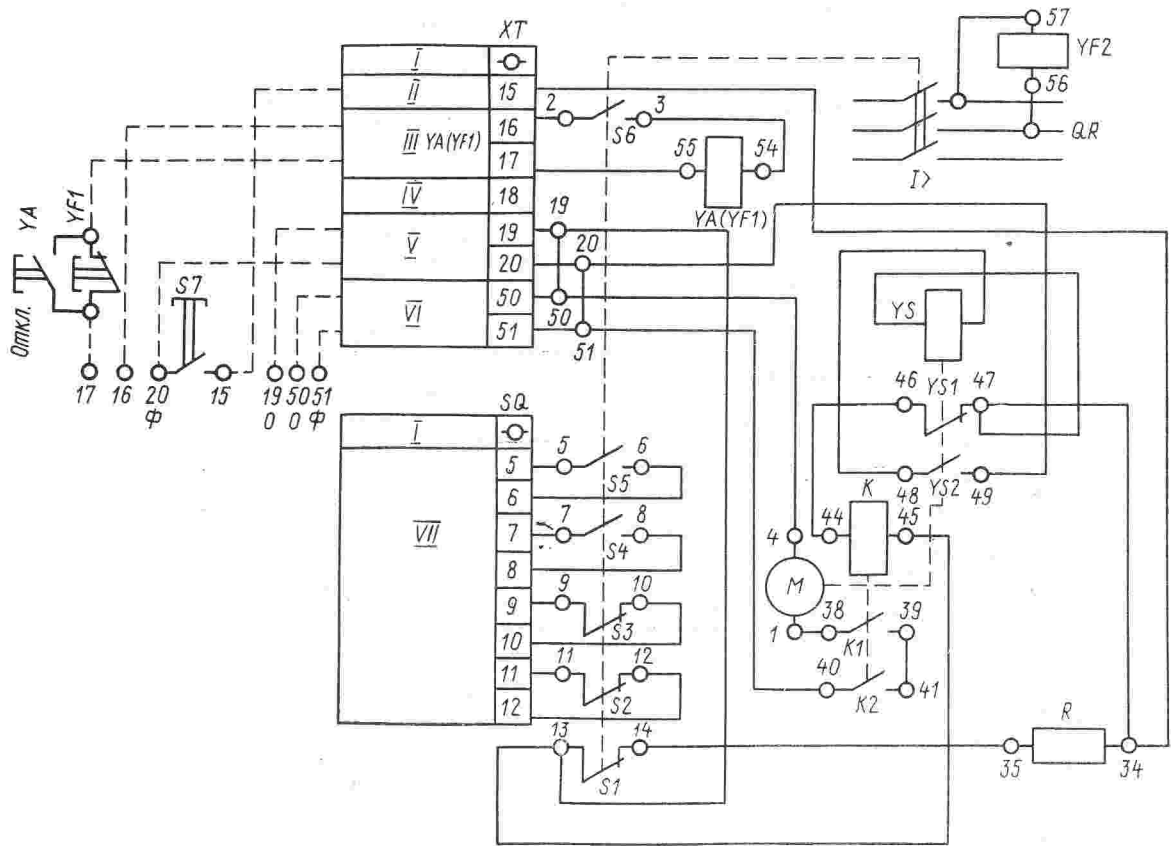


Рис. 26. Элементарная схема управления в стационарных выключателях с электродвигательным приводом:

I — адрес; II — цепь управления приводом; III — цепь питания IV — свободный контакт; V — питание для управления электродвигательным приводом; VI — питание электродвигательного привода; VII — свободные контакты

Примечания:

1. 16—17 — зажимы для питания дополнительного расцепителя.
2. 19—20 — зажимы для питания схемы управления электродвигательного привода.
3. 19—50 и 20—51 — перемычки (снимаются при раздельном питании цепей управления и двигателя).
4. При раздельном питании:
 - а) 19—20 — источник питания схемы управления;
 - б) 50—51 — источник питания электродвигателя.
5. При минимальном расцепителе напряжения монтируется провод 16—54, при независимом расцепителе монтируются провода: 16—2 и 3—54.
6. В выключателях селективных и без максимальных расцепителей тока ставится специальный расцепитель YF2.

Fig. 26. Elementary Control Circuit Diagram of Stationary Circuit Breakers with Motor-Operated Mechanism:

I — runs to; II — operating mechanism control circuit; III — supply circuit; IV — vacant contact; V — motor-operated mechanism control circuit supply; VI — motor-operated mechanism supply; VII — vacant contacts

Notes:

1. 16—17 — supply terminals of auxiliary trip.
2. 19—20 — supply terminals of motor-operated mechanism control circuit.
3. 19—50 and 20—51 — jumpers (to be removed in case of independent supply of control circuit and motor).
4. Independent supply:
 - a) 19—20 — control circuit supply source;
 - b) 50—51 — motor supply source.
5. For undervoltage trip wire 16—54 is used, for independent trip wires 16—2 and 3—54 are employed.
6. In selective circuit breakers and in circuit breakers not equipped with overcurrent trips trip YF2 is mounted.

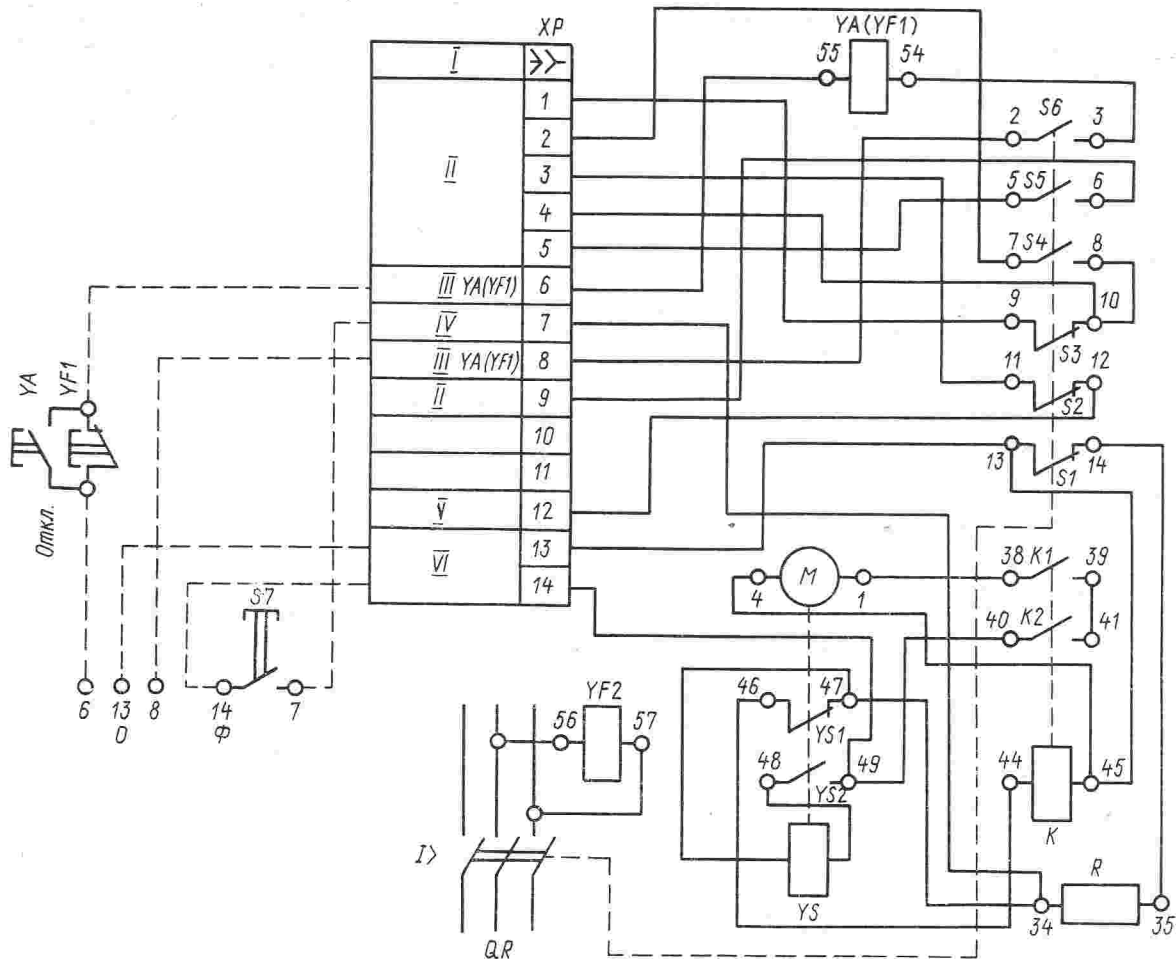


Рис. 27. Элементарная схема управления в выдвижных выключателях с электродвигательным приводом:
 I — адрес; II — свободные контакты; III — питание; IV — цепь управления; V — свободный контакт; VI — питание цепи управления электродвигательным приводом

Примечания:

1. 8—6 — зажимы для питания дополнительного расцепителя.
2. 13—14 — зажимы для питания электродвигательного привода.
3. При минимальном расцепителе напряжения монтируется провод 8—54, при независимом расцепителе монтируются провода: 8—2 и 3—54.
4. В выключателях селективных и без максимальных расцепителей тока ставится специальный расцепитель YF2.

Fig. 27. Elementary Control Circuit Diagram of Drawout Circuit Breakers with Motor-Operated Mechanism:
 I — runs to; II — vacant contacts; III — supply; IV — control circuit; V — vacant contact; VI — motor-operated mechanism control circuit supply

Notes:

1. 8—6 — supply terminals of auxiliary trip.
2. 13—14 — supply terminals of motor-operated mechanism.
3. For undervoltage trip wire 8—54 is used, for independent trip wires 8—2 and 3—54 are employed.
4. In selective circuit breakers and in circuit breakers not equipped with overcurrent trips special trip YF2 is mounted.

Fig. 27. Schéma de connexion par éléments de commande utilisé dans les disjoncteurs commandés par moteur électrique:

Fig. 27. Esquema de elementos de mando en los interruptores amovibles con accionamiento por motor eléctrico:

I — dirección; II — contactos libres; III — alimentación; IV — circuito de mando; V — contacto libre; VI — alimentación del circuito de mando del accionamiento por motor eléctrico

Notas:

1. 8—6 — bornes para la alimentación del disyuntor auxiliar.
2. 13—14 — bornes para la alimentación del accionamiento por motor eléctrico.
3. Con disyuntor de tensión mínima se monta el conductor 8—54, con disyuntor independiente se montan los conductores 8—2 y 3—54.
4. En los interruptores selectivos y sin disyuntor de máxima se instala el disyuntor especial YF2.

I — arrivée; II — contacts libres; III — alimentation; IV — circuit de contrôle; V — contact libre; VI — alimentation du circuit de contrôle de la commande par moteur électrique

Nota:

1. 8-6: bornes pour l'alimentation du déclencheur complémentaire.
2. 13-14: bornes pour l'alimentation de la commande par moteur électrique.
3. En cas d'utilisation d'un déclencheur à minimum de tension, monter le conducteur 8-54, en cas de déclencheur indépendant, les conducteurs 8-2 et 3-54.
4. Dans les disjoncteurs sélectifs et ceux dépourvus de déclencheurs à maximum de courant, monter le déclencheur spécial YF2.

Bild 27. Elementenschaltplan für die Steuerung von ausfahrbaren Schaltern mit elektromotorischem Antrieb:
 I — Adresse; II — freie Kontakte; III — Speisung; IV — Steuerkreis; V — freier Kontakt; VI — Speisung des Steuerkreises für den elektromotorischen Antrieb

Anmerkungen:

1. 8—6 — Klemmen zur Speisung des zusätzlichen Auslösers.
2. 13—14 — Klemmen zur Speisung des elektromotorischen Antriebs.
3. Beim Unterspannungsauslöser wird die Leitung 8—54 und beim Fremdauslöser werden die Leitungen 8—2 und 3—54 montiert.
4. In selektiven Schaltern und in Schaltern ohne Überstromauslöser wird ein Sonderauslöser YF2 verwendet.